



**OFFICE OF THE SUPERINTENDENT**

5735 47th Avenue • Sacramento, CA 95824

(916) 643-9000 • FAX (916) 399-2058

*Jorge A. Aguilar, Superintendent*

**BOARD OF EDUCATION**

April 6, 2018

*Jessie Ryan  
President  
Trustee Area 7*

*Darrel Woo  
Vice President  
Trustee Area 6*

*Michael Minnick  
2<sup>nd</sup> Vice President  
Trustee Area 4*

*Jay Hansen  
Trustee Area 1*

*Ellen Cochrane  
Trustee Area 2*

*Christina Pritchett  
Trustee Area 3*

*Mai Vang  
Trustee Area 5*

*Sarah Nguyen  
Student Board Member*

Dear Families,

We want to touch base with parents about the fatal shooting of Stephon Clark because this tragedy has generated a lot of publicity, discussion and strong emotions by many in our community. We recognize that many students and families respond to these events in different ways and that you may have questions about what resources are available to your student if they are in need of additional emotional supports at this time. The SCUSD Connect Center is a centralized Student Support Center that serves as a “gateway” to critical support services for students and families in our school district. The Connect Center:

- Addresses the health, well-being and educational needs of students and families;
- Provides mental health crisis intervention assessments and referrals;
- Extends consultation support to school staff;
- Makes referrals to a wide range of community resources;
- Provides on-site health insurance enrollment;
- Supports coordination of services and case management;
- Manages district-wide LGBTQ Support Services.

If you would like to access services or learn more, please contact your school, visit the Connect Center webpage <http://www.scusd.edu/connect-center>, or visit the office located within the Serna Center – 5601 47<sup>th</sup> Avenue, Sacramento, CA 95824.

We also recognize that the aftermath of this horrible tragedy has engendered strong feelings around issues of race and equity in our city and schools. Under the leadership of our Board of Education and Superintendent Aguilar, we are fully committed to working with parents, community-based organizations, Mayor Darrell Steinberg and others to address the educational inequities that have contributed to racial economic disparities in our City. We look forward to engaging with you in this work to ensure that all students have an equal opportunity to graduate with the greatest number of postsecondary choices from the widest array of options.

Thank you for being an active member of our school community.

Sincerely,

Jorge A. Aguilar  
Superintendent

Michael Minnick  
Board of Education Trustee, Area 4



## OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

5735 47th Avenue • Sacramento, CA 95824

(916) 643-9000 • FAX (916) 399-2058

*Jorge A. Aguilar, Superintendent*

### BOARD OF EDUCATION

6 de abril de 2018

*Jessie Ryan*  
President  
Trustee Area 7

*Darrel Woo*  
Vice President  
Trustee Area 6

*Michael Minnick*  
2<sup>nd</sup> Vice President  
Trustee Area 4

*Jay Hansen*  
Trustee Area 1

*Ellen Cochrane*  
Trustee Area 2

*Christina Pritchett*  
Trustee Area 3

*Mai Vang*  
Trustee Area 5

*Sarah Nguyen*  
Student Board Member

Estimadas familias,

Queremos comunicarles un poco con los padres sobre el tiroteo fatal de Stephon Clark porque esta tragedia ha generado mucha publicidad, discusiones e intensas emociones por muchos en nuestra comunidad. Nosotros entendemos que muchos estudiantes y familias responden o reaccionan a estos eventos de diferentes maneras y reconocemos que usted puede tener preguntas sobre qué recursos están disponibles para sus estudiantes si necesita apoyos emocionales adicionales en este momento. El Connect Center de SCUSD es un centro de apoyo estudiantil centralizado que sirve como “puerta de acceso” a servicios de apoyo para estudiantes y familias en nuestro distrito escolar. El Connect Center:

- Atiende las necesidades de salud, bienestar y educación de estudiantes y familias;
- Proporciona evaluaciones de intervención en crisis de salud mental y hace remisiones;
- Amplía el apoyo de consulta al personal escolar;
- Hacer remisiones a una amplia variedad de recursos comunitarios;
- Proporciona inscripción de seguro médico;
- Apoya la coordinación de servicios y el manejo de los casos;
- Maneja servicios de apoyo LGBTQ en todo el distrito.

Si a usted le gustaría que su estudiante tenga acceso a estos servicios o le gustaría aprender más sobre estos servicios, por favor visite el sitio web de Connect Center <http://www.scusd.edu/connect-center>, o visite la oficina en Serna Center – 5601 47 Avenue, Sacramento, CA 95824.

Nosotros también entendemos que las consecuencias de esta terrible tragedia han provocado fuertes sentimientos en torno a los temas de raza y equidad en nuestra ciudad y en nuestras escuelas. Bajo el liderazgo de nuestra Junta Directiva de Educación y el Superintendente Aguilar, estamos plenamente comprometidos a trabajar con los padres, las organizaciones basadas en la comunidad, el alcalde Darrell Steinberg y otros para abordar las desigualdades educativas que han contribuido a las discrepancias económicas raciales en nuestra ciudad. Esperamos con ansias poder colaborar con usted en esta labor para garantizar que todos los estudiantes tengan igualdad de oportunidades para graduarse con el mayor número de opciones postsecundarias de la más amplia variedad de opciones.

Gracias por ser un miembro activo de nuestra comunidad escolar.

Atentamente,

Jorge A. Aguilar  
Superintendent

Michael Minnick  
Board of Education Trustee, Area 4